

經濟發展及勞工局局長葉澍堃出席滬港港口物流研討會

經濟發展及勞工局局長葉澍堃今日（五月十一日）在上海出席滬港港口物流研討會，就「香港港口物流業發展新形勢」作專題演說。

會議由上海市港口管理局與香港物流發展局舉辦，在五月十一日至十二日一連兩天在上海舉行，這項活動是在滬港經貿合作會議的框架下兩地共同安排的。

這次研討會主要是探討滬港兩地港口物流業的發展，主要課題包括研究政府管理部門在推廣港口物流發展中的地位和作用、企業從事港口物流業務的經驗、香港和上海的港口物流基礎建設等。

上海市副市長姜斯憲、上海市港口管理局局長許培星、中國交通運輸協會會長錢永昌、國家發改委副秘書長兼經濟運行局局長馬力強、交通部水運司張國發副司長及多位政府官員亦有出席研討會，與葉澍堃及香港物流業代表團交流在物流業方面的合作經驗。

香港的代表團計有經濟發展及勞工局副秘書長（經濟發展）范偉明及香港物流發展局多位成員，他們均在兩天的研討會中作交流發言。

多位國家和地區從事港口、航運、物流方面的官員，企業及港口管理部門的代表和專業人員超過一百三十人參加研討會。

經濟發展及勞工局局長葉澍堃的致辭全文如下（只有中文）：

各位嘉賓：

大家好！我很高興今天在上海出席「滬港港口物流研討會」。這個活動是我們在滬港經貿合作的框架下兩地共同舉辦的，我代表香港物流發展局感謝上海市港口管理局邀請我們參與，使我們可與上海及其他地方的物流業界交流。

港口物流業是香港經濟重要的一環。香港地方雖小，但憑著優越的地理位置、一流的運輸基建和廣闊的服務網絡，經過物流業界多年的努力，奠定了香港作為亞洲區國際物流樞紐的地位。香港物流業的特色，是政府不參與港口營運。我們的港口設施從投資、興建到日常管理，都由私人企業按商業原則營辦，盈虧自負。香港特區政府的角色是營造有利的營商條件，提供良好的法治環境和完善的基礎設施，協助行業健康發展。在這樣的環境下，企業憑著敏銳的市場觸覺，靈活調配資源，通過多元化的服務協助顧客提高效率、降低成本，增加香港港口的經濟效益。

近年，無論是港口、物流、貿易、金融，都因為全球經濟一體化的大趨勢而面臨新的挑戰。就港口物流業而言，經濟一體化使處理原材料和製成品的採購、配送、分銷等商業活動更趨頻繁，而顧客對服務的整體素質，包括速度、效益、可靠性以至靈活度都有更高的要求 and 期望，這對香港的港口及物流服務提供者是一項挑戰。同時，資金及生產原料的流動性，也使物流服務突破地域限制，供應鏈的管理也因而需要更大的彈性和綜合性。這使物流業的跨地區競爭更趨激烈，同時令物流服務的範圍進一步擴大。對香港的物流服務提供者來說，新形勢既帶來挑戰，也帶來機遇。行業成敗的關鍵，在於能否加強現有的優勢。

面對全球經濟一體化帶來的競爭壓力，物流服務提供者爭相推出「一條龍」式的綜合服務，滿足用家的需要。物流服務在供應鏈中發揮了舉足輕重的作用，在負責物料流通的同時，為貨品增值，從單純的運輸，發展到不同程度的物流管理。

為增加香港提供「一條龍」式的綜合物流服務的能力，我們正推動在香港大嶼山北部發展增植物流園，為高價值而具有迫切時限的貨物提供專用設施。

促進海、陸、空運輸服務的結合，組成完整的多式聯運網絡，為顧客提供靈活、適切他們需要的服務，是我們主要的發展路向之一。由於香港經濟是外向服務型，而且受到面積和人口的局限，本土消費市場不大，我們所處理的貨物，大部份的來源或目的地都是鄰近的地區，因此多式聯運能改善香港和腹地之間的聯繫，對香港物流業的持續發展至為重要。

當然，不論多現代化的物流服務，都需要完備的運輸基礎設施。在海運方面，《香港港口發展總綱 2020》研究有探討增建新集裝箱港口設施的需要、時間和不同選址的可行性。陸運方面，香港深圳西部通道在二〇〇五／〇六年建成後，粵港的陸路口岸通關能力將會倍增，而積極籌劃中的港珠澳大橋，將來更會連接香港和珠江西岸，使我們的服務腹地進一步擴大。空運方面，不論是去年啓用的商貿港，還是今年年底竣工的速遞貨運中心，都有助加強香港國際機場處理空運貨物的能力和效率。

大家可能聽過，「運輸靠基建，物流靠資訊」的說法。在資訊科技應用方面，香港正積極發展數碼貿易運輸網絡系統，為供應鏈內的業界人士提供中立而開放的電子平台，改善資訊流通的速度和可靠性，降低成本，提高物流業的競爭力。電子平台的設立，也為跨地區的物流服務整合創造條件，協助香港突破實體物流的地域限制，發展為服務更廣泛地區的資訊物流樞紐。

上述種種措施均有助香港進一步發展物流業，但要維持亞洲區國際物流樞紐的地位，我們必須摒棄各自為政、相互競爭的傳統發展模式，通過區域間的協調合作，找出互惠多贏的市場定位，發揮各自的優勢，鞏固整體的地區經濟實力。在這種精神下，香港會與珠三角地區其他城市加強在物流發展方面的合作，善用香港的

運輸設施和服務網絡，結合腹地強大的生產能力，使香港成爲連結珠三角與世界市場的物流業樞紐。

隨著《內地與香港更緊密經貿關係安排》(CEPA)的落實，香港區域性的物流發展合作不再局限於毗鄰的地方。CEPA 創造的良好條件會加強香港和內地的商業合作，企業間的夥伴關係也會更爲緊密，這有助促進國家整體的經濟發展。CEPA 生效後，已有不少香港的運輸及物流企業取得香港服務提供者證明書，並計劃在上海設立獨資公司，開拓滬港之間的業務。上海是長江三角洲經濟發展的火車頭，一直是吸引港商投資的熱點，而滬港兩地的企業在港口建設與管理上的合作更是由來已久。香港企業在上海集裝箱碼頭有限公司及上海外高橋碼頭一期的業務，均有參與投資，而香港的碼頭營運商對洋山深水港的發展也感興趣。憑著港商過去在上海經營的成功經驗，我對滬港物流業加強合作的前景感到樂觀。

今天的研討會，不僅促進滬港兩地政府及企業之間在港口和物流發展方面的經驗交流，更邀請了世界各地的物流業代表出席，作廣泛而深入交流，可見滬港合作是「開放式」的經貿合作，面向國際的合作。這既順應了全球經濟一體化的新形勢，也與港口和物流業務跨地域的特質不謀而合。

有些人認爲上海及香港都致力發展港口和物流業，彼此是競爭對手。他們忽略了兩個重要的事實。第一，滬港相距一千兩百多公里，上海的港口和物流業主要服務長江流域，香港則主要服務珠江三角洲地區，兩者的腹地並不重疊。第二，中國的發展潛力非常之大，去年經濟增長高於百分之九，是亞洲以至世界經濟增長的亮點。國家整體的進出口總量穩步上揚，對現代化物流服務的需求亦日益殷切。中國地大物博，把滬港的物流發展視爲「不能兼容」，未免小看了我們中國市場的容量。事實上，出席這次研討會的香港物流發展局成員中，幾位企業代表都在滬港兩地有業務，可見兩地的港口和物流發展並不是互相排斥。

今天的活動，是物流業界精英雲集的盛會。我想藉此難得的機會，跟大家賣賣廣告。五月十八至二十號，由香港物流發展局贊助的 Logistics Hong Kong 國際物流會議暨展覽，將於香港會議展覽中心舉行。屆時，國際及香港的業界精英將會聚首一堂，就物流發展的國際趨勢和相關課題交流意見。我在此誠邀大家到時出席這個活動。

最後，我再次感謝上海市港管局的邀請，讓香港物流發展局有機會合辦這次的活動。我們非常珍惜彼此合作的機會，並希望與會者都能盡情交流。我祝願研討會圓滿成功。

完

二〇〇四年五月十一日（星期二）